



KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG
1026 Budapest, Riadó u. 5.
Tel.: 06-1/882-8594
Elektronikus kapcsolattartás: kozbeszerzes.hu

Iktatószám: D.550/20/2021.

A tanács tagjai: Uherné dr. Laczi Orsolya közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke,
Bonifert Zsolt közbeszerzési biztos, Dr. Szvetnik Ágnes közbeszerzési biztos

A kérelmező: Stark Solution Kft.
(Budapest, Törökugrató u. 6.)
A kérelmező képviselője: Támis Norbert felelős akkreditált közbeszerzési
szaktanácsadó
Target Consulting Kft.
(Budapest, Benedek Elek u. 11. 3. em. 35.)

Az ajánlatkérő: Pécsi Tudományegyetem
(Pécs, Vasvári Pál utca 4.)
Az ajánlatkérő képviselője: Dr. Szabó-Gothard Máté felelős akkreditált
közbeszerzési szaktanácsadó

A beszerzés tárgya, értéke: Hibrid oktatási termék fejlesztése PTE – EFOP
(EKR000529352021) – 1. rész; 56.612.308.-Ft

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T –ot.

A Döntőbizottság az 1. és 3. kérelmi elemre megállapítja, hogy az ajánlatkérő megsértette a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 73. § (1) bekezdés e) pontjára tekintettel a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdését, valamint a Kbt. 71. § (10) bekezdését.

A Döntőbizottság a 2. és 4. kérelmi elemre megállapítja, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. § (1) bekezdését.

A Döntőbizottság megsemmisíti az 1. közbeszerzési részt lezáró döntést, továbbá az 1. közbeszerzési részben ezt követően meghozott valamennyi ajánlatkérői döntést.

A Döntőbizottság az ajánlatkérővel szemben 500.000.-Ft, azaz ötszázezer forint bírságot szab ki.

A Döntőbizottság felhívja az ajánlatkérőt, hogy a bírság összegét a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül a Közbeszerzési Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01040360-00000000 számú központosított beszedési számlájára átutalással teljesítse.

A Döntőbizottság kötelezi az ajánlatkérőt, hogy a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül fizessen meg a kérelmező részére 300.000.-Ft, azaz háromszázezer forint igazgatási szolgáltatási díjat.

A Döntőbizottság felhívja a Közbeszerzési Hatóság Titkárságát, hogy a kérelmező részére utaljon vissza 53.827.-Ft, azaz ötvenháromezer-nyolcszázhuszonhét forint igazgatási szolgáltatási díjat a határozat megküldését követő 8 napon belül.

A jogorvoslati eljárás során felmerült egyéb költségeiket az eljárás résztvevői maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat ellen a Fővárosi Törvényszék előtt közigazgatási per indítható annak kézbesítésétől számított tizenöt napon belül. A keresetlevelet Fővárosi Törvényszékhez címezve, de kizárólag a Döntőbizottsághoz kell elektronikus úton benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására/közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya.

I N D O K O L Á S

A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás

1. Az ajánlatkérő a Kbt. Második Része szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított a bevezető részben megjelölt árubeszerzés tárgyában, melynek 2021. augusztus 6-án feladott ajánlati felhívása (továbbiakban: felhívás) 2021. augusztus 11-én jelent meg a 2021/S 154-408638 számon az Európai Unió Hivatalos Lapjában. Az ajánlatkérő a felhívást a 2021. szeptember 15-én közzétett 2021/S 179-465914 számú hirdetménnyel módosította.

2. A felhívás II.2.4) pontja szerint a közbeszerzés ismertetése:
„Az alábbi eszközök beszerzése a Pécsi Tudományegyetem részére;

1. ajánlati rész:

- Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógép

- Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható kompatibilis billentyűzet (Keyboard), angol nyelvű

- Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható kompatibilis billentyűzet (Keyboard), magyar nyelvű

- Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható kompatibilis dokkoló állomás (Dock 2)

- Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható és kompatibilisen illeszkedő toll (Pen)

2. ajánlati rész:

- Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű kamera

- Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű és a fenti kamerával kompatibilis kamera termikrofon

3. ajánlati rész:

- Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű rádiós mikroport

- Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű rádiós kézi mikrofon

4. ajánlati rész:

- Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű webkamera”

3. A felhívás II.1.6) pontjában az ajánlatkérő valamennyi részre megengedte az ajánlattételt.

4. A felhívás II.2.4) pontjában az ajánlatkérő a jogorvoslattal érintett 1. részt az alábbiak szerint ismertette:

„87 db kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógép, 58 db kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható kompatibilis billentyűzet (Keyboard), angol nyelvű, 29 db kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható kompatibilis billentyűzet (Keyboard), magyar nyelvű, 84 db kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható kompatibilis dokkoló állomás (Dock 2), 87 db kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható és kompatibilisen illeszkedő toll (Pen) beszerzése a Pécsi Tudományegyetem részére a közbeszerzési dokumentumokban meghatározottak szerint.

A nettó ajánlati ár magában foglalja;

- a műszaki leírásban előírt teljeskörű jótállást

- a mobil számítógép esetében beüzemelés, betanítás az üzemeltetés helyszínén max. 4 fő részére min. 2 órában

Egyenértékűség: Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 46.§ (3) bekezdésére.”

5. A felhívás II.2.5) pont szerint az értékelés szempontja az ajánlati ár.

6. A felhívás II.2.13) pontja szerint a beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos, a projekt száma vagy hivatkozási száma: EFOP-3.6.1-16-2016-00004.

7. A felhívás VI.3) További információk pontjának releváns előírásai:

„17. Szakmai ajánlat: a megajánlott termék paramétereit bemutató műszaki leírás, melyben meg kell adni a megajánlott termék gyártóját, típusát és származási helyét.

19. Az ajánlathoz csatolni kell a megajánlott termékekre vonatkozó, gyártó vagy meghatalmazott képviselője által kiadott termékleírást, valamint a forgalmazói jogosultságot a megajánlatott eszköz(ök) tekintetében (nem minősülnek a szakmai ajánlat részének).

20. Az ajánlathoz a termékkel szemben elvárt minimumkövetelmények igazolása céljából csatolni kell a megajánlott termék paramétereit, tulajdonságait bemutató műszaki leírást.”

8. Az ajánlatkérő a felhívás mellé Műszaki leírást is rendelkezésre bocsátott, melyben az 1. részre vonatkozóan – egyebek mellett – az alábbi követelményeket rögzítette:

		Műszaki leírás	Minimális elvárás	Darabszám
1	Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógép	Termék megnevezése:	Igen, kérjük megadni!	87
		Termék gyártója:	Igen, kérjük megadni!	
		üzleti felhasználásra szánt eszköz	Igen!	
		„tablet” kialakítás	Igen!	
		12,3” átmérőjű, 3:2 képarányú kijelző, minimum 2736 x 1824 felbontással	Igen, kérjük megadni!	
		érintőképernyő, minimum 10 egyidejű érintés érzékelésének lehetőségével	Igen, kérjük megadni!	
		minimum 256GB méretű cserélhető SSD meghajtó	Igen, kérjük megadni!	
		minimum 16GB memória	Igen, kérjük megadni!	
		11. generációs, négy magos Intel i5 CPU	Igen, kérjük megadni!	
		firmware szintű TPM támogatás	Igen!	
		előlapi 5 megapixeles webkamera Windows Hello támogatással és 1080p felbontással	Igen, kérjük megadni!	
		hátlapi 8 megapixeles webkamera 1080p	Igen, kérjük megadni!	

		felbontással		
		dupla mikrofon	Igen!	
		sztereó hangszórók Dolby Atmos	Igen!	
		Windows 10 Pro operációs rendszer	Igen, kérjük megadni!	
		Wi-Fi 6 (802.11ax) és Bluetooth 5 támogatás	Igen!	
		fényérzékelő, gyorsulásmérő, giroszkóp, magnetométer	Igen, kérjük megadni!	
		magnézium ötvözet ház	Igen!	
		kihajtható támaszték	Igen!	
		beépített akkumulátor	Igen!	
		mágnesesen csatlakoztatható billentyűzet	Igen!	
		töltő	Igen!	
		betanítás az üzemeltetés helyszínén max. 4 fő részére min. 2 órában	Igen, kérjük megadni!	
		minimum 36 hónap jótállás	Igen, kérjük megadni!	
2	Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható kompatibilis billentyűzet (Keyboard), angol nyelvű	Termék megnevezése:	Igen, kérjük megadni!	58
		Termék gyártója:	Igen, kérjük megadni!	
		a szállításra kerülő mobil számítógéphez csatlakoztatható billentyűzet	Igen!	
		angol billentyűzetkiosztás	Igen!	
		LED-es háttérvilágítás	Igen!	
		üveg touchpad/trackpad	Igen, kérjük megadni!	
		becsukott állapotban a mobil számítógép védelmét kell biztosítani	Igen!	
		leválasztás nélkül hátra hajtható	Igen!	
		egy mozdulattal történő leválasztás	Igen!	
		minimum 12 hónap jótállás	Igen, kérjük megadni!	
3	Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható kompatibilis billentyűzet (Keyboard), magyar nyelvű	Termék megnevezése:	Igen, kérjük megadni!	29
		Termék gyártója:	Igen, kérjük megadni!	
		a szállításra kerülő mobil számítógéphez csatlakoztatható billentyűzet	Igen!	
		magyar billentyűzetkiosztás QWERTY	Igen!	
		gravírozott betűk a billentyűzeten	Igen!	
		LED-es háttérvilágítás	Igen!	
		üveg touchpad/trackpad	Igen, kérjük megadni!	
		becsukott állapotban a mobil számítógép védelmét kell biztosítani	Igen!	
		leválasztás nélkül hátra hajtható	Igen!	
		egy mozdulattal történő leválasztás	Igen!	
		minimum 12 hónap jótállás	Igen, kérjük megadni!	

9. A Dokumentáció 1. Fejezett 21. pontjában a becsatolandó dokumentumok kapcsán az ajánlatkérő az alábbiakat írta elő:

Irat sorszáma	Benyújtás módja	Iratanyag megnevezése
-	űrlap	Felolvasólap <i>(az ajánlattétellel érintett rész tekintetében).</i>
műszaki leírás (külön fájl)	pdf, excel	Árrészletező, műszaki leírás (szakmai ajánlat)
nincs iratminta	pdf	Gyártó által kiadott (nem szükséges, hogy a gyártó által alá legyen írva), a minimumkövetelményekben meghatározott paramétereknek való megfelelést alátámasztó, az adatokat tartalmazó leírás, termékismertető.

10. Az ajánlatkérő több alkalommal adott kiegészítő tájékoztatást.

11. A 2021. szeptember 8-án adott tájékoztatásában (a továbbiakban: 3. kiegészítő tájékoztatás) az ajánlatkérő az alábbiakat közölte:

Kérdés:

A felhívásban az szerepelt, hogy „magyar billentyűzetkiosztás QWERTY”, és „gravírozott betűk a billentyűzeten”. A hivatalos Microsoft disztribútor szitázással készített magyar betűkkel adja a gyári QWERTY kiosztású billentyűzetet, Y és Z betűk cseréjét is így jelölik (hiszen a magyar billentyűzetkiosztás QWERTZ). A szitázás, jó minőségű, és jótállási időn túl olvasható marad. (Számos billentyűzet esetén gyakori a matricázás is, és a szitázás ennél jobb minőségű. Az utólagos gravírozás viszont tudomásunk szerint egyáltalán nem általános gyakorlat.) Kérdésünk, hogy ez a hivatalos Microsoft disztribútor által kínált változat megfelel-e Ajánlatkérő igényeinek?

Válasz:

Ajánlatkérő az ellentmondás feloldása céljából módosító hirdetményt adott fel, amelyben **módosítja a műszaki leírás C oszlop 41. sorát. A helyes előírás: „magyar billentyűzetkiosztás QWERTZ”.**

12. A 2021. szeptember 10-én adott tájékoztatásában (a továbbiakban: 4. kiegészítő tájékoztatás) az ajánlatkérő az alábbiakat közölte:

Kérdés:

Kérjük a Tisztelt Ajánlatkérő tájékoztatását az elvárt, gravírozott billentyűzettel kapcsolatban: a hivatalos, Microsoft disztribútor által kínált változaton a betűk szitázással készülnek, amely jó minőségű, és jótállási időn túl is olvasható marad. (Számos billentyűzet esetén gyakori a matricázás is, és a szitázás ennél jobb minőségű. Az utólagos gravírozás viszont tudomásunk szerint egyáltalán nem általános gyakorlat.) Kérdésünk, hogy ez a hivatalos Microsoft disztribútor által kínált változat megfelel-e Ajánlatkérő igényeinek?

Válasz:

Ajánlatkérő nem fogadja el a szitázással készült betűket. Ajánlatkérő a műszaki leírás C oszlop 41. során az alábbi minimumkövetelményeket rögzíti: „gravírozott betűk a billentyűzeten”. Ajánlatkérő álláspontja szerint a szitázással készült billentyűzet nem tekinthető egyenértékűnek a gravírozott billentyűzettel.

13. A 2021. szeptember 13-án adott tájékoztatásában (a továbbiakban: 5. kiegészítő tájékoztatás) az ajánlatkérő az alábbiakat közölte:

Kérdés:

A VI.3-as 19. pontja kapcsán „a forgalmazói jogosultságot a megajánlatott eszköz(ök) tekintetében” kifejezés pontosítását szeretném kérni. Az megajánlott termékre vonatkozó gyártói minősítés és forgalmazási felhatalmazást kell csatolni?

Válasz:

Ajánlatkérő a forgalmazói jogosultságot igazoló dokumentumokat elfogadja (gyártó minősítés, forgalmazási felhatalmazás).

14. Az ajánlatkérő 2021. szeptember 10-én korrigendumot tett közzé, melyhez módosított Műszaki leírást is közzétett. A módosított Műszaki leírásban az alábbi változtatást tette:

3	Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható kompatibilis billentyűzet (Keyboard), magyar nyelvű	Termék megnevezése:	Igen, kérjük megadni!	29
		Termék gyártója:	Igen, kérjük megadni!	
		a szállításra kerülő mobil számítógéphez csatlakoztatható billentyűzet	Igen!	
		magyar billentyűzetkiosztás QWERTZ	Igen!	
		gravírozott betűk a billentyűzeten	Igen!	
		LED-es háttérvilágítás	Igen!	
		üveg touchpad/trackpad	Igen, kérjük megadni!	
		becsukott állapotban a mobil számítógép védelmét kell biztosítani	Igen!	

		leválasztás nélkül hátra hajtható	Igen!	
		egy mozdulattal történő leválasztás	Igen!	
		minimum 12 hónap jótállás	Igen, kérjük megadni!	

15. 2021. szeptember 21-én az EKR 6 ajánlatot bontott fel az 1. közbeszerzési részben. Ajánlatot nyújtott be – mások mellett – a Future Consulting Services Kft., a Digistar Kft. és a kérelmező.

16. A Future Consulting Services Kft. a szakmai ajánlatának releváns elemeit az alábbiak szerint adta meg:

		Műszaki leírás	Megajánlott termék paraméterei	Darabszám
1	Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógép	Termék megnevezése:	Surface Pro 7+ for Business	87
		Termék gyártója:	Microsoft	
		üzleti felhasználásra szánt eszköz	Igen	
		„tablet” kialakítás	Igen	
				
2	Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható kompatibilis billentyűzet (Keyboard), angol nyelvű	Termék megnevezése:	Surface Pro 7+ for Business billentyűzet (angol) Surface Pro Type Cover	58
		Termék gyártója:	Microsoft	
		a szállításra kerülő mobil számítógéphez csatlakoztatható billentyűzet	Igen	
		angol billentyűzetkiosztás	Igen	
				
3	Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható kompatibilis billentyűzet (Keyboard), magyar nyelvű	Termék megnevezése:	Surface Pro Type Cover	29
		Termék gyártója:	Microsoft	
		a szállításra kerülő mobil számítógéphez csatlakoztatható billentyűzet	Igen	
		magyar billentyűzetkiosztás QWERTY	Igen	
		gravírozott betűk a billentyűzeten	Igen	
		LED-es háttérvilágítás	Igen	
				

17. A Digistar Kft. a szakmai ajánlatának releváns elemeit az alábbiak szerint adta meg:

		Műszaki leírás	Megajánlott termék paraméterei	Darabszám
1	Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógép	Termék megnevezése:	Microsoft Surface Pro 7+	87
		Termék gyártója:	Microsoft	
		üzleti felhasználásra szánt eszköz	Igen	
		„tablet” kialakítás	Igen	
				
2	Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható	Termék megnevezése:	Microsoft Surface Pro Type Cover	58
		Termék gyártója:	Microsoft Corporation	
		a szállításra kerülő mobil számítógéphez csatlakoztatható billentyűzet	Igen	
		angol billentyűzetkiosztás	Igen	

	kompatibilis billentyűzet (Keyboard), angol nyelvű			
3	Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható kompatibilis billentyűzet (Keyboard), magyar nyelvű	Termék megnevezése:	Microsoft Surface Pro Type Cover	29
		Termék gyártója:	Microsoft Corporation	
		a szállításra kerülő mobil számítógéphez csatlakoztatható billentyűzet	Igen	
		magyar billentyűzetkiosztás QWERTZ	Igen	
		gravírozott betűk a billentyűzeten	Igen	
		LED-es háttérvilágítás	Igen	
				

18. Sem a Future Consulting Services Kft., sem a Digistar Kft. nem nyújtott be sem termékismertetőt, sem a megajánlott termékek forgalmazási jogát igazoló dokumentumot.

19. 2021. szeptember 23-án az ajánlatkérő értesítette az ajánlattevőket arról, hogy a Future Consulting Services Kft., valamint a Digistar Kft. ajánlatának felolvasólapján szereplő „összesített nettó ajánlati ár összege” adatokat számítási hibajavítás címén módosította, mivel mindkét ajánlattevő egyaránt 21 %-kal magasabb összesített ajánlati árat tüntetett fel az ajánlatok felolvasólapján, mint a tételes árajánlatban feltüntetett összegek összértéke.

20. 2021. szeptember 29-én az ajánlatkérő mindkét ajánlattevő részére az alábbi hiánypótlást írta elő:

„H.2./ Ajánlatkérő a Közbeszerzési Dokumentumok I. Fejezet 21. pontjában felsorolja a tartalmi követelményeket, melyek között szerepel a „Gyártó által kiadott (nem szükséges, hogy a gyártó által alá legyen írva), a minimumkövetelményekben meghatározott paramétereknek való megfelelést alátámasztó, az adatokat tartalmazó leírás, termékismertető.”.

Ajánlattevő a termékleírás, termékismertető benyújtását elmulasztotta.

HP.2./ Kérjük a Tisztelt Ajánlattevőt, hogy a termékleírást, termékismertetőt hiánypótlás keretein belül benyújtani szíveskedjen!

H.3./ Ajánlatkérő a Felhívás VI.3)19. pontjában előírja a forgalmazói jogosultság meglétét a megajánlatott eszköz(ök) tekintetében.

Ajánlattevő a forgalmazói jogosultság igazolására szolgáló dokumentum benyújtását elmulasztotta.

HP.3./ Kérjük a Tisztelt Ajánlattevőt, hogy forgalmazói jogosultság igazolására szolgáló dokumentumot hiánypótlás keretein belül benyújtani szíveskedjen!”

21. A Future Consulting Services Kft. a hiánypótlás keretében az alábbi dokumentumokat nyújtotta be:

- Csatolta a forgalmazó jogosultságáról szóló saját, ajánlattevői nyilatkozatát:
„nyilatkozom, hogy (..) megajánlott termékekre tevékenységi körünk szerint (4651- Számítógép, periféria, szoftver nagykereskedelme, 4771- Számítógép, periféria, szoftver kiskereskedelme), a hatályos jogszabályok (ideértve, de nem kizárólagosan a 2000. évi törvény, 2007. évi CXXVII. törvény, 2013. évi V. törvény) betartása mellett, illetve az 1. rész tekintetében jelenleg legjobb ajánlatot tevő beszállítóval (CHS Hungary Kft. – továbbiakban Beszállító) a hatályban lévő viszonteladó keretszerződés, illetve érvényes

áránlat alapján cégünk az összes, a Beszállítótól megvásárolható termékre forgalmazási jogosultsággal rendelkezik.”

- Csatolta az ajánlattevő által Beszállítónak nevezett CHS Hungary Kft. és az ajánlattevői Kft. által 2019. évben kelt viszonteladói szerződést (keretszerződés), amelyben általánosságban rögzítették a felek, hogy az ajánlattevő mint viszonteladó rendszeresen vásárol a CHS Hungary Kft. nagykereskedő által forgalmazott termékekből, abból a célból, hogy azokat harmadik személy (végfelhasználó) részére tovább értékesítse.
- Csatolta a CHS Hungary Kft. 2021. október 4-én kelt nyilatkozatát az alábbiak szerint:
 „A Future Consulting Services Kft. és a CHS Hungary Kft. között lévő keretszerződés alapján a Pécsi Tudományegyetem által „Hibrid oktatási termékek fejlesztése PTE-EFOP” tárgyban ERK000529352021 számon indított eljáráshoz kapcsolódó és leszállítandó termékeket az alábbi mennyiségben biztosítjuk cégük részére:
 87 db Microsoft Surface Pro 7+ - 12.3" (2736 x 1824) - Core i5 (1135G7, Iris xe) - 16GB RAM - 256GB SSD Windows 10 Pro, Platinum
 29 db Microsoft Surface Pro Type Cover /Light Charcoal UK/Ireland + HUN
 58 db Microsoft Surface Pro Type Cover /Light Charcoal ENG
 84 db Microsoft Surface Dock 2 (2017-től gyártott modellekhez)
 87 db Microsoft Surface Pen v4 - Stylus - Wireless - Bluetooth - Ezüst-Silver - for Surface Pro, Surface Book”
- Csatolta a megajánlott termékekről készített termékismertetőket.
 A magyar és az angol nyelvű billentyűzetekre vonatkozóan egységesen az alábbi leírást adta:

Microsoft Surface Pro típusú borító
magyar és angol billentyűzetkiosztással
(jelen adatlap és a Microsoft weboldaláról lementett termékismertető
tartozik mind a két termékhez)

Műszaki információk:

- magyar billentyűzetkiosztás QWERTZ, illetve angol billentyűzetkiosztás QWERTY
 - gravírozott betűk
 - üveg touchpad/trackpad
 - LED háttérvilágítás
 - behajtott állapotban védi a Surface-t
 - Leválasztás nélkül hátra hajtható, vagy egy mozdulattal leválasztható
- https://www.microsoftstore.com.hk/partner/product/Microsoft-Surface-Pro-Type-Cover?locale=en_HK

22. A Digistar Kft. a hiánypótlás keretében az alábbi dokumentumokat nyújtotta be:

- Csatolta a CHS Hungary Kft. 2021. október 4-én kelt nyilatkozatát az alábbiak szerint:
 „A Digistar Kft. és a CHS Hungary Kft. között lévő keretszerződés alapján a Pécsi Tudományegyetem által „Hibrid oktatási termékek fejlesztése PTE- EFOP” tárgyban ERK000529352021 számon indított eljáráshoz kapcsolódó és leszállítandó termékeket az alábbi mennyiségben biztosítjuk cégük részére:
 87 db Microsoft Surface Pro 7+ - 12.3" (2736 x 1824) - Core i5 (1135G7, Iris xe) - 16GB RAM - 256GB SSD Windows 10 Pro, Platinum
 29 db Microsoft Surface Pro Type Cover /Light Charcoal UK/Ireland + HUN
 58 db Microsoft Surface Pro Type Cover /Light Charcoal ENG

84 db Microsoft Surface Dock 2 (2017-től gyártott modellekhez)

87 db Microsoft Surface Pen v4 - Stylus - Wireless - Bluetooth - Ezüst-Silver - for Surface Pro, Surface Book”

- Csatolta a megajánlott termékekről készített termékismertetőket.
Az angol nyelvű billentyűzetre vonatkozóan az alábbi leírást adta:

Microsoft Surface Pro Type Cover

Angol billentyűzetkiosztás

Ajánlatkérés szempontjából releváns információk magyar fordításban:

- *angol billentyűzetkiosztás*
- *LED háttérvilágítás*
- *üveg touchpad/trackpad*
- *becsukott állapotban a mobil számítógép védi*
- *leválasztás nélkül hátra hajtható*
- *egy mozdulattal leválasztható*

A magyar nyelvű billentyűzetre vonatkozóan az alábbi leírást adta:

Microsoft Surface Pro Type Cover

Magyar billentyűzetkiosztás

A Microsoft honlapján elérhető Microsoft Surface Pro Type Cover termék esetében nem kerül külön megnevezésre az eszköz billentyűzetkiosztásának nyelve, műszaki paramétereit tekintve a magyar nyelvű billentyűzet megegyezik az angol nyelvűvel.

Ajánlatkérés szempontjából releváns információk magyar fordításban:

- *magyar billentyűzetkiosztás QWERTZ*
- *gravírozott betűk a billentyűzeten*
- *LED háttérvilágítás*
- *üveg touchpad/trackpad*
- *becsukott állapotban a mobil számítógép védi*
- *leválasztás nélkül hátra hajtható*
- *egy mozdulattal leválasztható*

Az ajánlattevő mind az angol nyelvű, mind a magyar nyelvű billentyűzetkiosztás termékismertetőjeként ugyanazon gyártói leírást megjelenítő weboldal-tartalomról csatolt részletet, amely a „Surface Pro Type Cover – English” billentyűzetet mutatta be. A csatolt dokumentumon feltüntetett webcím: <https://www.microsoft.com/en-us/d/surface-pro-type-cover/91v4vtmhxwpm?activetab=pivot:overviewtab>

23. Az ajánlatkérő 2021. október 15-én árindokolást kért – mások mellett – a Future Consulting Kft.-től és a Digistar Kft.-től.

24. A Future Consulting Kft. benyújtott árindokolásában az alábbiakat közölte:

„Felhíváskérésre, csatolmányként mellékelem azt a beszerzési kalkulációt, illetve a CHS Hungary Kft. viszonteladói ajánlatát, amely objektíven és igazoltan mutatja be, hogy az általunk benyújtott árajánlat a megadott vállalási áron, gazdasági észszerőségek betartása mellett maradéktalanul teljesíthető.

(...) Cégünk kivételes üzleti helyzetben van a megajánlott gyártó (Microsoft) forgalmazásával kapcsolatban a hazai piacon, tekintettel arra, hogy az eddigi gyártói, disztribútori, partneri együttműködések eredményeképpen olyan kedvezményszintre vagyunk jogosultak a nagyobb beszállítóknál ezen gyártó által forgalmazott eszközökre, amelyre más hazai partner nem feltétlen jogosult. Árainkat közvetlenül az importőrrel tudjuk letárgyalni, amely megbeszélés után kapjuk meg a projektárakat.

Az árindokoláshoz csatolt CHS_ajánlat.jpg fájlban az alább termék is feltüntetésre került:

Mennyiség	CHS	SKU	Termék
29	283501	FFQ-00143	Microsoft Surface Pro Type Cover / Light Charcoal UK/Ireland + HUN

25. A Digistar Kft. benyújtott árindokolásában közölte, hogy „A fenti termékek tekintetében cégünk ajánlatot kért a Microsoft Corporation-től, melytől a teljes csomagot illetően nettó [...] ajánlatot kaptunk.” A nyilatkozatához árajánlatot nem csatolt. Emellett még az ajánlat összeállításának, valamint a termékek helyszínre szállításának költségeivel számolt.

26. Az ajánlatkérő 2021. december 1-jén töltötte fel az EKR-be az összegezést. Az 1. részt lezáró döntés szerint a nyertes érvényes ajánlatot a Future Consulting Services Kft. (a továbbiakban: nyertes ajánlattevő), a nyertest követő legkedvezőbb ajánlatot a Digistar Kft. tette.

27. A kérelmező 2021. december 7-én betekintett tett a nyertes ajánlattevő és a Digistar Kft. szakmai ajánlatába, csatolt termékleírásába, valamint a forgalmazói jogosultság igazolásába.

28. A kérelmező 2021. december 10-én előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be, melyben a nyertes ajánlattevő és a Digistar Kft. ajánlatának érvényességét vitatta. A vitarendezési kérelméhez csatolta az ALSO Hungary Kft. és a Tech Data Hungary Kft. nyilatkozatait, mely forgalmazók álláspontja szerint „A Microsoft Corporation (továbbiakban Surface for Business (Üzleti) termékek forgalmazását szigorú feltételekhez köti a végfelhasználók magas színvonalon történő kiszolgálása érdekében.

Ezen termékekkel a végfelhasználókat kizárólagosan csak a gyártó által minősített, feljogosított partnerek (Authorized Reseller) szolgálhatják ki. Minden más megkeresést ezen termékekkel kapcsolatban el kell utasítanunk.

A feljogosított partnerek számára szigorúan tilos a láncértékesítés, vagyis a Surface Üzleti célú eszközeit nem adhatják el más viszonteladónak csak közvetlenül a végfelhasználónak, ezzel is védve a végfelhasználók érdekeit és a partneri csatorna tisztaságát.”

29. Az ajánlatkérő 2021. december 14-én közölte a vitarendezési kérelmet elutasító álláspontját:

„1. vitarendezési pont: „magyar billentyűzetkiosztás QWERTZ”

Ajánlatkérő a nyertes, valamint a második legkedvezőbb ajánlatot adó Ajánlattevő által megajánlott magyar billentyűzet kapcsán kétséget kizáróan megállapítja, hogy megfelelő billentyűzetkiosztással rendelkezik.

Arra tekintettel, hogy a Microsoft honlapján elérhető Microsoft Surface Pro Type Cover termék esetében nem kerül külön megnevezésre az eszköz billentyűzetkiosztásának nyelve, műszaki paramétereit tekintve a magyar nyelvű billentyűzet megegyezik az angol nyelvűvel, így a nyertes, valamint a második legkedvezőbb ajánlatot adó Ajánlattevő a beadott termékleírásban rögzíti, hogy a megajánlott eszköz magyar billentyűzet kiosztású QWERTZ, továbbá gravírozott betűkkel rendelkezik.

Kérelmező internetről csatolt képernyőképe nem bizonyítható, hogy a megajánlott eszközről készült. (..)

2. vitarendezési pont: „forgalmazói jogosultság”

A magyar közbeszerzési szabályozásban a nyilatkozási elv érvényesül, továbbá a nyertes, valamint a második legkedvezőbb ajánlatot adó Ajánlattevő a szerződést kötő másik fél nyilatkozatával támasztja alá, hogy keretszerződés alapján jogosult a termék forgalmazására. Ajánlatkérőnek a hatályos jogszabályok értelmében nem áll módjában harmadik féltől (szerződést kötő másik fél) forgalmazási jogosultságának bizonyítására vonatkozó dokumentumot kérni.

Mindazonáltal Ajánlatkérő felhívja a Tisztelt Kérelmező figyelmét, hogy a forgalmazói jogosultságot nem kizárólag magyarországi disztribútor adhatja, melyre kérelmező is utal kérelmében „Mellékeljük a két hivatalos disztribútor nyilatkozatát, amiben megadják az általuk ismert minősített forgalmazásra jogosult hazai cégek nevét.”

A termékek piacfelügyeletéről szóló 2012. évi LXXXVIII. törvény 2. 6. pontja meghatározza a forgalmazó fogalmát, mely szerint forgalmazó „a 765/2008/EK Rendelet 2. cikk 6. pontjában meghatározott természetes vagy jogi személy, valamint a jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, ideértve az értékesítés, fogyasztás vagy használat céljára akár ingyenesen, akár ellenérték fejében rendelkezésre bocsátó természetes vagy jogi személyt, valamint a jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságot”.

A jogorvoslati kérelem

30. A kérelmező 2021. december 23. napján benyújtott, 2021. december 28. napján hiánypótolta jogorvoslati kérelmében és további írásbeli észrevételében annak megállapítását kérte, hogy az ajánlatkérő jogsértően nyilvánította érvényessé a nyertes ajánlattevő és a Digistar Kft. ajánlatát. Az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdéseit, valamint a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontját, mivel a nyertes ajánlattevő által megajánlott (1. kérelmi elem) és a Digistar Kft. által megajánlott (3. kérelmi elem) magyar nyelvű csatlakoztatható billentyűzet nem felelt meg a műszaki előírásban előírtaknak, továbbá a nyertes ajánlattevő által megajánlott (2. kérelmi elem) és a Digistar Kft. által megajánlott (4. kérelmi elem) mobil számítógépre vonatkozó – az ajánlatkérő által előírt – forgalmazási jogosultsággal nem rendelkeznek.

A jogsértés megállapítása mellett kérte az 1. részt lezáró döntés megsemmisítését, és az ajánlatkérő kötelezését a jogszerű bírálatra.

1. és 3. kérelmi elem:

31. A kérelmező előadta, hogy a módosított közbeszerzési műszaki leírásban a „Kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható kompatibilis billentyűzet (Keyboard), magyar nyelvű” megjelölésű termék vonatkozásában a jogvita szempontjából három releváns előírás került rögzítésre:

- a billentyűzet billentyűzetkiosztása magyar legyen,
- a billentyűzet QWERTZ billentyűzet legyen,
- a billentyűzeten gravírozott betűk szerepeljenek.

32. A kérelmező az iratbetekintésen szembesült azzal, hogy a nyertes ajánlattevő, illetve a DIGISTAR Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. ajánlattevő egyaránt a CHS Hungary Kft.-t jelölte meg a billentyűzet szállítójaként, és egyúttal mindkét ajánlattevő az alábbi terméket adta meg szakmai ajánlatában: „28 db Microsoft Surface Pro Type Cover /fekete UK/Ireland + HUN”. A kérelmező megjegyezte, hogy a beszerzés mennyisége 29 db volt, mindeközben a CHS Kft. nyilatkozata 28 db Microsoft Surface Pro Type Cover /fekete UK/Ireland + HUN termék biztosításáról szólt.

33. A kérelmező rámutatott arra, hogy a megajánlott termék a Microsoft üzleti felhasználásra szánt terméke, ennél fogva annak összes létező nyelv kombinációja nem érhető el a Microsoft weboldalán, miután ezen üzleti felhasználású termékek forgalmazására kizárólag a Microsoft által arra feljogosított gazdasági szereplők jogosultak, ezek a termékek interneten nem rendelhetők. A megajánlott termék neve is mutatja, az általuk megajánlott termék angol/ír billentyűzettel rendelkezik, amelyet utólag „magyarítottak”, erre utal a megajánlott termék nevében a „+HUN” kitétel is. Fontos kiemelni két fogalom között a különbséget: a billentyűkiosztás nyelve és a billentyű nyelvi kompatibilitása nem szinonim fogalmak. Ahogy az más forgalmazó oldalán is egyértelműen elérhető, a „Microsoft Surface Pro Type Cover /fekete UK/Ireland + HUN” termék egy angol billentyűkiosztással, magyar nyelv kompatibilitással rendelkező termék. A kérelemhez szemléltetésként csatolták az oasis.hu weboldallról készített képernyőképet, ahol rögzítésre került, hogy a „Microsoft Surface Pro Type Cover /fekete UK/Ireland + HUN” termék egy angol billentyűkiosztással, magyar nyelv kompatibilitással rendelkező termék.

34. Közölte, hogy a „Microsoft Surface Pro Type Cover /fekete UK/Ireland + HUN” elnevezésű termék – ahogy a neve is mutatja – egy, Egyesült Királyságnak, illetve Írországnak szánt, angol billentyűzettel ellátott termék (innen a UK/Ireland elnevezés a termék nevében), amelynek a nevében a „+HUN” kitétel annyit jelent, hogy az angol billentyűzet magyar karakteres felülgravírozással lett ellátva. Ez a FFQ-00143 cikkszámú „SPro Type Cvr Clrs R COMM SC EngBrit UK/Ireland Only Hdwr Commercial Lt Charcoal” néven futó eredeti termék megtalálható gyártó árlistájában is. A kérelmező becsatolta a gyártó (Microsoft) nagy partnerek számára elérhető 2021. november végi NetMSRP árlistáját, melynek 773. sorában megtalálható az FFQ-00143 cikkszámú termék, melynek a pontos gyártói elnevezése: „SPro Type Cvr Clrs R COMM SC EngBrit UK/Ireland Only Hdwr Commercial Lt Charcoal”. A terméknev karakterisztikája az alábbiak szerint épül fel: „Termék vonal [billentyűzet típusa] csatorna, modell szám, lokalizáció, célország, terméktípus, csatorna, szín”

35. A kérelmező szerint a fentiekből is látható, hogy az ajánlattevők által megajánlott, általuk „Microsoft Surface Pro Type Cover /fekete UK/Ireland + HUN” elnevezéssel illetett, FFQ-00143 gyártói cikkszámú termék EngBrit UK/Ireland billentyűzettel rendelkező termék. A termék a magyar karakteres felülgravírozás által továbbra sem vált magyar billentyűzetkiosztással rendelkező billentyűzetté, csupán a felülgravírozás hatására egy bizonyos fokú magyar nyelvi kompatibilitást sikerült elérni, amely azonban messze nem teljeskörű, gyakorlatilag egy kevert, „hunglish” jellegű billentyűzettel rendelkezik a termék. Azért „kevert”, mivel a billentyűzetten számos, ún. egyéb karakter eredendően más helyre esik, mint egy valóban magyar billentyűzetten (pl. @, ?, stb.), a felülgravírozás révén ugyanakkor gyakorlatilag minden, ún. egyéb karakter duplikáltan szerepel rajta, néhány példa a teljesség igénye nélkül:

- & jel szerepel a 7-es számgombon és a C betűgombon is,
- = jel szerepel a 7-es gombon és az Ó betű gombján is,
- ? jel szerepel a , gombján és a / gombján is,
- @ jel szerepel a V betűgombon és a , gombján is,
- + jel szerepel a 3-as számgombon és a jobb felső sarokban az = gombon is.

Kivételt képez a 0, amit a jelek szerint nem fért oda a TAB feletti eredeti helyére (bal felső sarok, ESC alatt).

A fentiek illusztrálására a kérelmező csatolta a kérelmező által a CHS Kft.-től 2021. december 15-én beszerzett „Microsoft Surface Pro Type Cover /fekete UK/Ireland + HUN” elnevezésű

termékről készített fotókat. Megállapítható az is, hogy az ajánlattevők által megajánlott, „Microsoft Surface Pro Type Cover /fekete UK/Ireland + HUN” termék nem QWERTZ, hanem QWERTY billentyűzettel rendelkező termék, ily módon szintén nem felel meg az ajánlatkérői előírásoknak. A QWERTZ fogalom a gombok számát, kiosztását és az ékezetes gombok helyét adja meg egy billentyűzeten. A QWERTZ vagy QWERTZU billentyűzet egy széles körben elterjedt, számítógépes és írógépes billentyűkiosztás, amit legfőképp a germán eredetű nyelveknél és Közép-Európában használnak. A név a bal felső sarok első hat betűjéből ered: Q W E R T és Z. A QWERTY billentyűzetkiosztástól azonban nemcsak a "Z" és az "Y" felcserélésében tér el, az ékezetes magánhangzók is külön billentyűkön helyezkednek el, ezzel több írásjelet leszorítanak. A QWERTZ billentyűzet sémáját az alábbi ábra szemlélteti:

\$ 0	' 1 ~	" 2 ~	+ 3 ^	! 4 ~	% 5 °	/ 6 ~	= 7 ~	(8 ~	) 9 ~	Ö ~	Ü ~	Ó ~	←
↔	Q \	W 	E	R	T	Z -	U €	I	O	P	Ő "	Ú ÷	↩
Caps Lock	A	S đ	D Đ	F [	G]	H	J ı	K ł	L Ł	É \$	Á ß	Ű ▪	
⬆	Í <	Y >	X #	C &	V @	B {	N }	M	? ,	: ;	- *	⬆	
Ctrl	Win Key	Alt								Alt Gr	Win Key	Menu	Ctrl

36. Az alábbi ábrákkal pedig jól látható a QWERTY és a QWERTZ billentyűzet közötti különbség, melynek egy részét piros jelölések is mutatják, ezeken túl érdemes figyelembe venni pl. a 0 szám helyzetét, amelynek egy valódi QWERTZ billentyűzeten az 1-es szám előtt, a bal felső sarokban kellene elhelyezkedni, a QWERTY billentyűzeteknél mindez a 9-es szám után található.





37. Általánosságban elmondható, hogy az informatikában bevált „módszer”, hogy ugyan kaphatók jó minőségű termékek (notebookok, billentyűzetek stb.) magyar betűsorral, de speciálisabb igények esetén inkább az eredetileg angol klaviatúrák változatát vásárolják meg az ügyfelek és billentyűzetmatricák felragasztásával próbálják előállítani a magyarnak hívott billentyűzetet. Jelen esetben is erről van szó, miszerint az ajánlattevők egy QWERTY billentyűzettel rendelkező, angol nyelvű klaviatúrát felülgravíroztak és így állítják, hogy a billentyűzet ebből adódóan már magyar és QWERTZ billentyűzetté vált. Az állítás nyilvánvalóan nem állja meg a helyét, ez a billentyűzet ettől még nem minősül magyar billentyűzetnek, csupán magyar nyelv kompatibilissé vált. A billentyűzet – ahogy a feliratozás is mutatja – nem felel meg teljeskörűen a magyar nyelvű billentyűzet kritériumnak, a billentyűkiosztása nem teljeskörűen fedi le a QWERTZ billentyűkiosztás előírásait és egyúttal a billentyűzet egyszerű felülgravírozása révén azt sem lehet egyértelműen megállapítani, hogy az egyes gomboknak, billentyűknek mi a valódi tartalma. A magyar nyelvű QWERTZ billentyűzet felosztását az MSZ 7794-3:1992 számú szabvány is egyértelműen tartalmazza. Megállapítható, hogy a „Microsoft Surface Pro Type Cover /fekete UK/Ireland + HUN” termék billentyűzetkiosztása nem felel meg az ezen szabványban rögzített követelményeknek sem, ez is azt a kérelmezői állítást támasztja alá, miszerint ez a termék nem minősíthető magyar nyelvű QWERTZ billentyűzettel rendelkező terméknek, ebből adódóan azon ajánlatokat, amelyek ezen terméket ajánlották meg, érvénytelenné kellett volna nyilvánítani az ajánlatkérőnek. A kérelmező a hivatkozott szabványt, illetve a karakterek elhelyezkedését annak bemutatására szerepeltette a jogorvoslati kérelemben, hogy mit jelent a magyar nyelvű QWERTZ billentyűzet, mitől válik egy billentyűzet QWERTZ billentyűzetté, miután az ajánlatkérő valóban csak annyit szerepeltetett a követelményei között, hogy QWERTZ billentyűzettel kell rendelkeznie a terméknek, de nem adta meg ennek ismérveit. Ettől függetlenül a QWERTZ billentyűzetnek egyértelmű sarokpontjai, ismérvei, követelményei vannak, ezt tartalmazza többek között a jogorvoslati kérelemben is hivatkozott, becsatolt MSZ 77994-3:1992 szabvány. Azt valóban nem írta elő az ajánlatkérő, hogy a billentyűzet feleljen meg az MSZ 77994-3:1992 szabványnak, azonban azt előírta, hogy legyen QWERTZ billentyűzet, a magyar nyelvű QWERTZ billentyűzet felosztását pedig ez a szabvány tartalmazza. Az érintett ajánlattevők által megajánlott billentyűzet nem felel meg teljeskörűen a magyar nyelvű billentyűzet kritériumnak, a billentyűkiosztása nem teljeskörűen fedi le a QWERTZ billentyűkiosztás előírásait.

38. A kérelmező szerint nem helytálló az ajánlatkérő azon álláspontja, miszerint „Arra tekintettel, hogy a Microsoft honlapján elérhető Microsoft Surface Pro Type Cover termék esetében nem kerül külön megnevezésre az eszköz billentyűzetkiosztásának nyelve, műszaki paramétereit tekintve a magyar nyelvű billentyűzet megegyezik az angol nyelvűvel.” Az ajánlatkérő a műszaki leírását a 321/2015. Korm. Rendelet 46. § (2) bekezdés a) pontja

alapján teljesítmény és funkcionális követelmények megadásával határozta meg, ennek körében került rögzítésre az adott rész műszaki leírásában 3. számmal jelölt termék magyar billentyűzetkiosztással rendelkező, QWERTZ billentyűzet legyen. Ez esetben az ajánlatkérőnek különös körültekintéssel kellett volna vizsgálni a megajánlott, „Microsoft Surface Pro Type Cover /fekete UK/Ireland + HUN” termék műszaki leírásnak való megfelelőségét. Nem elfogadható az a bírálati módszer, amelyet az ajánlatkérő alkalmazott, nevezetesen: a gyártó honlapjáról „próbált” tájékozódni, és mivel ott nem talált megfelelő információt, így az érintett ajánlatokat érvényesként elfogadta. Önmagában a nyilatkozati elvre hivatkozás nem mentesíti az ajánlatkérőt a bírálat során tudomására jutott információk figyelembevételétől.

2. és 4. kérelmi elem:

39. A kérelmező idézte az ajánlati felhívás VI.3) További információk 19) pontjában rögzített ajánlatkérői előírást, mely szerint „Az ajánlathoz csatolni kell a megajánlott termékekre vonatkozó, gyártó vagy meghatalmazott képviselője által kiadott termékleírást, valamint a forgalmazói jogosultságot a megajánlott eszköz(ök) tekintetében (nem minősülnek a szakmai ajánlat részének).”

40. Előadta, hogy a Microsoft két külön területre, otthoni és üzleti felhasználásra gyárt Surface PC eszközöket. Ajánlatkérő a műszaki leírás C oszlopának 4. sorában, a műszaki leírásban 1. sorszámmal jelölt mobil számítógép vonatkozásában „üzleti felhasználásra szánt eszköz”-t határozott meg. Az ajánlattevők ennek megfelelően üzleti Surface eszközöket adtak meg ajánlatukban, ez az érvényes ajánlattételhez elengedhetetlen volt. Az üzleti területre szánt eszközök forgalmazására – a Microsoft világszerte érvényes, szigorú szabályozása szerint – csak az arra minősített (Authorized Reseller) partnerek jogosultak. A minősítéshez vizsgákat kell tenni, demó készletekkel kell rendelkezni, rendszeres riportokat kell leadni a Microsoft felé. Az eszközöket ezek a minősített partnerek csak a kijelölt hivatalos disztribútoroktól szerezhetik be, tilos a láncértékesítés, azaz egy olyan cég, aki nem minősül minősített partnernek, nem vásárolhat továbbértékesítés céljából ilyen eszközöket egy minősített partnertől. Más szóval: jogszerűen ilyen termékeket (amelyek jelen közbeszerzés tárgyát is képezik) kizárólag minősített partner szállíthat az ügyfél, a végfelhasználó részére.

A nyertes ajánlattevő és a Digistar Kft. az ajánlatában egyaránt a CHS Hungary Kft. igazolását adta be annak alátámasztására, hogy le tudják szállítani a megadott eszközöket. A CHS Hungary Kft. ugyanakkor nem rendelkezik ezen üzleti Surface termékek vonatkozásában forgalmazói jogosultsággal, nem minősül minősített partnernek. A gyártó (Microsoft) által minősített partnerek (Authorized Reseller) listája az alábbi linken érhető el:

<https://www.microsoft.com/hu-hu/surface/business/where-to-buy-microsoft-surface>

41. Fentiek alapján egy bárki számára elérhető internetes gyártói nyilvántartásból is visszaigazolható, leellenőrizhető, hogy a CHS Hungary Kft. nem minősített partner, nem hivatalos disztribútor. A CHS Kft. a tárgyi eljárásban megadott eszközök szállítási képességét jogszerűen nem igazolhatja az adott cégek felé. A leírtakból a kérelmező álláspontja szerint megállapítható, hogy az ajánlatkérő által előírt forgalmazói jogosultság nem került megfelelően igazolásra az érintett ajánlattevők részéről.

42. A kérelmező szerint a nyilatkozati elvre hivatkozás nem mentesíti az ajánlatkérőt a bírálat során tudomására jutott információk figyelembevételétől, így az ajánlatkérőnek a jogszerű bírálatot úgy kellett volna lefolytatnia, hogy amennyiben az ajánlat tartalma

alapján nem tud megfelelően döntést hozni, úgy az ajánlatkérő a Kbt. 69. § (13) bekezdésének alkalmazásával megkeresi a Microsoft-ot mint a termék gyártóját.

43. A kérelmező rámutatott arra, hogy az ajánlatkérő a műszaki leírás C oszlopának 4. sorában, a műszaki leírásban 1. sorszámmal jelölt mobil számítógép vonatkozásában „üzleti felhasználásra szánt eszköz”-t határozott meg. Az otthoni és az üzleti felhasználású eszközök között legfőképp az a különbség (több egyéb, apróbb eltérés mellett), hogy az üzleti felhasználásra szánt eszközöket be lehet kötni üzleti hálózatba, ugyanez az adott eszköz otthoni felhasználású verziójánál nem lehetséges. Egy otthoni és egy üzleti felhasználásra szánt eszköz elnevezésében gyakorlatilag nincsen különbség, ez az oka annak, hogy az ajánlatkérő pl. a Microsoft Surface Pro 7+ termékeket úgy látja, hogy bárki számára hozzáférhetők a piacon. Ez az otthoni felhasználású verzióra igaz, az üzleti felhasználásúra nem. Az ajánlatkérői észrevételekben leírtak alapvetően az otthoni felhasználásra szánt surface PC eszközökre értelmezhetők, az üzleti Surface eszközök piaca ettől teljesen eltérően működik. Az üzleti területre szánt eszközök forgalmazására – a Microsoft világszerte érvényes, szigorú szabályozása szerint – csak az arra minősített (Authorized Reseller) partnerek jogosultak, ennek kapcsán nem helytálló az ajánlatkérő álláspontja, mely szerint az „Authorized Reseller” minősítés nem jelent kizárólagos forgalmazói jogosultságot. Az üzleti felhasználású eszközöknél az „Authorized Reseller” minősítés kizárólagos forgalmazói jogosultságot jelent, jogszerűen ilyen üzleti felhasználású termékeket kizárólag „Authorized Reseller” minősítésű partner szállíthat az ügyfél, a végfelhasználó részére.

44. Az álláspontja áltámasztására a kérelmező az alábbi nyilatkozatokat és dokumentumokat is csatolta:

45. A Microsoft Surface termékek közép-kelet európai értékesítéséért felelős specialistájának emailben megküldött válasza a kérelmező által feltett kérdésekre.

1./ Kérdés: Bárki értékesíthet Surface termékeket? Elegendő a Microsoft-partnerség, vagy a partnerségen belül jogosultságtól függ?

Válasz: A Surface for Business termékeket a Surface hivatalos viszonteladói értékesítik. Minden Surface Authorized Reseller a Surface Authorized Device Distributor és a Microsoft együttműködésével működik. A belépési folyamatról itt talál további információt: Surface Authorized Reseller Enrollment ([microsoft.com](https://microsoft.com/en-us/surface/authorized-reseller-enrollment)).

2./ Kérdés: Tiltja-e a gyártó a Surface üzleti termékek (Surface for business) láncértékesítésként történő viszonteladását? (azaz viszonteladó a forgalmazónak/viszonteladónak)?

Válasz: Kérjük, tekintse meg a Microsoft Distributor Managed Partner (DMP) szerződéses feltételeket a DMP szerződésben.

3./ Kérdés: Igaz-e, hogy ha valaki nem megfelelő forrásból vásárol berendezést, elveszti a gyártói garanciális jogait, és a gyártó nem fizeti a javítást?

Válasz: Kérjük, olvassa el a Garancia és védelmi terv Általános Szerződési Feltételek 7. szakaszát ezen a webhelyen, a Garancia és védelmi terv feltételei ([microsoft.com](https://support.microsoft.com/en-us/windows/warranty-and-protection-plan-terms-conditions-eedf7a23-84a7-1a47-480b-0e10503eedf5)).

<https://support.microsoft.com/en-us/windows/warranty-and-protection-plan-terms-conditions-eedf7a23-84a7-1a47-480b-0e10503eedf5>

4./ Kérdés: Hogyan találhatom meg a Microsoft hivatalos viszonteladóinak listáját?

Válasz: Kérjük tekintse meg az alábbi weboldalt: A Microsoft hivatalos viszonteladóinak listája – Microsoft Surface Vállalati verzió: <https://www.microsoft.com/hu-hu/surface/business/where-to-buy-microsoft-surface>

46. A kérelmező benyújtotta a Microsoft Distributor Managed Partner (DMP) szerződéses feltételeket teljes terjedelemben angol nyelven, a releváns részek magyar fordításával. A dokumentumban rögzítésre kerül, hogy a „Megállapodás nem engedélyezi az Eszközök egyéni végfelhasználók, kiskereskedők vagy más viszonteladók részére történő értékesítését”, azaz – a kérelmező olvasata szerint – egy üzleti Surface eszköz kapcsán olyan cég, aki „Authorized Reseller” minősítéssel, hivatalosan és jogszerűen nem vásárolhatja meg az eszközt egy „Authorized Reseller” minősítéssel rendelkező cégtől és nem forgalmazhatja tovább. Ezen rendelkezés (is) azt támasztja alá, hogy a CHS Kft. „Authorized Reseller” minősítés hiányában nem jogosult arra, hogy Microsoft Surface eszközöket forgalmazzon, egyáltalán arra sem jogosult, hogy ilyen eszközöket kvázi viszonteladóként megvásároljon.

47. A kérelmező benyújtotta a Microsoft gyártói korlátozott szavatosságát részletező dokumentumot, amelynek 7. pont (a) alpontjában kifejezetten rögzítésre került, hogy „a Microsoft nem felel a jelen Szavatosság alapján és a jelen Szavatosság nem vonatkozik (valamint a Microsoft nem ajánl szolgáltatást díj ellenében sem a következő esetekben:

(a) Microsoft terméket nem a Microsofttól, illetve hivatalos kereskedőtől vagy viszonteladótól vásárolták.”

Mindebből a kérelmező szerint egyértelműen megállapítható, hogy miután a nyertes ajánlattevő és a Digistar Kft. által megajánlott eszköz nem hivatalos kereskedőtől/viszonteladótól kerül beszerzésre, így erre nem fog vonatkozni a Microsoft szavatossága sem.

Az ajánlatkérő észrevétele

48. Az ajánlatkérő írásbeli észrevételeiben az alaptalan jogorvoslati kérelem elutasítását kérte. Álláspontja szerint a nyertes ajánlattevő és az összegezésben második helyezettként megjelölt ajánlattevő ajánlata megfelel a felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban előírt követelményeknek, az ajánlatok érvényesek.

1. és 3. kérelmi elem:

49. Az ajánlatkérő hivatkozott arra, hogy a 3. kiegészítő tájékoztatás kérésre adott válaszában előírta, hogy a billentyűzettel kapcsolatosan a helyes előírás „magyar billentyűzetkiosztás QWERTZ”. Ez alapján megállapítható, hogy az ajánlatkérő a billentyűzet kiosztásával és a feliratozással kapcsolatban a végleges műszaki leírásban az alábbi előírásokat fogalmazta meg:

- magyar billentyűzetkiosztás QWERTZ
- gravírozott betűk a billentyűzeten

Az ajánlatkérő a bírálat során megállapította, hogy az érintett ajánlattevők a „+HUN”-al megjelölt terméket ajánlottak meg, az ajánlat megfelel a közbeszerzési dokumentumokban előírtaknak, tekintettel arra, hogy az eredetileg angol nyelvű billentyűzet magyarítása megtörtént. Ezt a kérelmező sem vitatta, ugyanis a jogorvoslati kérelemben ő maga is rögzítette, hogy a „megajánlott termék angol/ír billentyűzettel rendelkezik, amelyet utólag „magyarítottak”, erre utal a megajánlott termék nevében a „+HUN” kitétel is”. Az ajánlatkérő hangsúlyozta, hogy a közbeszerzési dokumentumokban kizárólag a „magyar billentyűzetkiosztás QWERTZ” és a „gravírozott betűk a billentyűzeten” műszaki

paramétereket írta elő, ami alapján megállapítható, hogy a nyelvre és a kiosztás „kopásállóságára” adott ajánlatok megfelelnek az előírásnak. Az ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumokban nem írt elő sem a kérelmező által hivatkozott MSZ 77994-3:1992 szabványnak való megfelelést, sem pedig a kérelmező által hivatkozott egyéb karakterek pontos elhelyezkedésére vonatkozó előírást.

A nyertes ajánlattevő által „Microsoft Surface Pro típusú borító_adatlap1.pdf” elnevezéssel benyújtott dokumentum tartalmából megállapítható, hogy a szakmai ajánlat 3. sorában megajánlott billentyűzet (Surface Pro Type Cover) egyaránt rendelkezik magyar és angol nyelvű billentyűzetkiosztással is.

Microsoft Surface Pro típusú borító

magyar és angol billentyűzetkiosztással

(jelen adatlap és a Microsoft weboldaláról lementett termékismertető tartozik mind a két termékhez)

Műszaki információk:

- magyar billentyűzetkiosztás QWERTZ, illetve angol billentyűzetkiosztás QWERTY
- gravírozott betűk
- üveg touchpad/trackpad
- LED háttérvilágítás
- behajtott állapotban védi a Surface-t
- Leválasztás nélkül hátra hajtható, vagy egy mozdulattal leválasztható

https://www.microsoftstore.com.hk/partner/product/Microsoft-Surface-Pro-Type-Cover?locale=en_HK

50. Tekintettel arra, hogy a Microsoft honlapján elérhető Microsoft Surface Pro Type Cover termék esetében nem kerül külön megnevezésre az eszköz billentyűzetkiosztásának nyelve, műszaki paramétereit tekintve a magyar nyelvű billentyűzet megegyezik az angol nyelvűvel, így a nyertes, valamint a második legkedvezőbb ajánlatot benyújtó ajánlattevő a beadott termékleírásban rögzíti, hogy a megajánlott eszköz magyar billentyűzet kiosztású QWERTZ, továbbá gravírozott betűkkel rendelkezik. Szó sincs arról, hogy az ajánlatkérő a gyártó honlapján történő tájékozódása során jutott volna arra a következtetésre, hogy a nyertes ajánlattevő ajánlata érvényes, az arra vonatkozó releváns információt annak benyújtott ajánlata tartalmazza. Ajánlatkérő továbbra is fenntartja azon álláspontját, hogy két paraméter került kiírásra az ajánlattételnél, a magyar billentyűzetkiosztás (QWERTZ) és a gravírozott betűk. Az ajánlattevők ajánlatából megállapítható, hogy a kiírásnak megfelelő eszközt ajánlottak meg.

51. Az ajánlatkérő hangsúlyozta, hogy a vitatott megajánlott billentyűzetek a QWERTY kiírás mellett, a QWERTZ követelményeinek is megfelel. A Kbt. alapelveire, valamint részletszabályaira tekintettel nem nyilváníthat olyan ajánlatot érvénytelennek, amely megfelel, sőt többlettulajdonságot tartalmaz az általa kiírt paraméterhez képest. Az ajánlatkérő adminisztratív hiba folytán rögzítette a műszaki leírásban a „magyar billentyűzetkiosztás QWERTY” kitételt, ezért a kiegészítő tájékoztatás nyújtásával a „magyar” és a „QWERTY” közötti ellentmondást kívánta feloldani. A 4. kiegészítő tájékoztatás rögzítette, hogy az ajánlatkérő nem fogadja el a szitázással készült billentyűzetet, azt nem tekinti egyenértékűnek a gravírozott billentyűzettel.

2. és 4. kérelmi elem:

52. Az ajánlatkérő álláspontja szerint a kérelmező által hivatkozott „Authorized Reseller” minősítés nem jelent kizárólagos forgalmazói jogosultságot. Az „Authorized Reseller” minősítéssel rendelkező cégek abban különböznek a többi forgalmazótól, hogy a gyártó hivatalos partnerként ismeri el őket, illetve a forgalmazáson kívül további szolgáltatásokat nyújtanak a felhasználók részére (pl. szoftvertámogatás, tanácsadás). A kérelmező az előzetes vitarendezési kérelem mellékleteként csatolta két „Authorized Reseller” minősítésű gazdasági szereplő nyilatkozatát a forgalmazói jogosultságra vonatkozóan. Az ajánlatkérő szerint a nyilatkozatok nem támasztják alá az ilyen minősítéssel rendelkező gazdasági szereplők kizárólagos forgalmazói jogosultságát. A kérelmező által megjelölt linken szintén nem található információ arra vonatkozóan, hogy az „Authorized Reseller” minősítésű gazdasági szereplőkön kívül más nem forgalmazhatja a megajánlott termékeket. A fentieket támasztja alá, hogy a nyertes ajánlattevő, valamint a második helyezett ajánlattevő által megajánlott Microsoft Surface PRO 7+ egy olyan eszköz, ami bárki számára hozzáférhető a piacon. A beszerezni kívánt eszköz számos webáruházból megrendelhető, az alábbiak szerint:

- <https://tablet-pc.arukereso.hu/microsoft/surface-pro-7-lte-1s3-00003-p635991453/>
- <https://bevachip.hu/microsoft-surface-pro-7-123-2736-x-1824-core-i5-1135g7-iris-xe-8gb-ram-256gb-ssd-lte-windows-10-pro-p779844/>
- <https://www.pcland.hu/microsoft-surface-pro-7-123-2736-x-1824-core-1s3-00003?forras=3&cd=bjJmU2Qyb2QvNUprcE1rRE1DOTc5dz09>
- <https://aqua.hu/tablet/microsoft-surface-pro-7-123-tablet-win-10-pro-szurke-1s3-00003-t1037526>

Tekintettel arra, hogy az „Authorized Reseller” minősítés nem jelent kizárólagos forgalmazói jogosultságot, az ajánlatkérő a széleskörű verseny biztosítása érdekében sem a felhívásban, sem a műszaki leírásban, sem pedig a közbeszerzési dokumentációban nem írt elő olyan követelményt, miszerint az ajánlattevőnek „Authorized Reseller” minősítéssel kell rendelkeznie. Figyelemmel arra, hogy az „Authorized Reseller” minősítés nem került előírásra – a forgalmazói jogosultság igazolásaként az ajánlatkérő elfogadta a CHS Kft.-vel fennálló keretszerződést, valamint a CHS Kft. arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy a megajánlott eszközöket az ajánlattevők számára biztosítja a szerződés teljesítése során.

Az ajánlatkérő fenntartja azon álláspontját, hogy a bírálat során a Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdésének megfelelően járt el, amikor a nyertes ajánlattevő, valamint a második helyezett ajánlattevő forgalmazói jogosultságának igazolását a felhívásban és közbeszerzési dokumentumokban foglaltaknak való megfeleléség vonatkozásában vizsgálta. Az ajánlatkérő rámutatott arra, hogy a forgalmazói jogosultságot nem kizárólag magyarországi disztribútor adhatja, melyre kérelmező is utal kérelmében.

53. Az ajánlatkérő szerint a kérelmező a „Vállalati verziót”, ahogy a Microsoft a weboldalán hirdeti, össze szeretné mosni a kiírásban lévő „üzleti felhasználásra szánt eszköz” paraméterrel. Az ajánlatkérő álláspontja az, hogy a két fogalom nem egyezik meg egymással. Az „üzleti felhasználásra szánt eszköz” előírás lényege, hogy az eszköz komolyabb igénybevételnek van kitéve, illetve munkavégzés miatt nagyobb akkumulátor kapacitás, kisebb energiafogyasztás miatt, elvárható, hogy egy átlagos munkaidőt (7-8 órát) hálózati áramfelvétel nélkül végig bírjon és rendelkezésre álljon. Ha nincs a közelben vezetékes vagy esetleg vezeték nélküli elérési pont, akkor a beépített LTE modemmel (ami mobil hálózati kapcsolatot biztosít) a felhasználó ne essen ki a munkavégzésből, illetve az esetleges folyamatban lévő megbeszélésekből (Teams, Zoom).

54. A kérelmező által becsatolt Microsoft Distributor Managed Partner (DMP) szerződéses feltételek 13-14. oldala a következőt rögzíti „Eszközök”: minden olyan Microsoft termék és technológia, amelyet a Microsoft a Forgalmazó rendelkezésére bocsát, és amelyet a Forgalmazó a Területen történő értékesítés céljából a DMP-k számára elérhetővé tehet. Az „Eszközök” jelenleg csak a Surface eszközöket és a perifériás termékeket foglalja magában. A Microsoft fenntartja a jogot, hogy a jövőben további eszközöket és termékeket engedélyezzen a DMP-k számára történő értékesítésre. A Microsoft minden egyes területre vonatkozóan megadja az engedélyezett Eszközök és a hozzájuk tartozó készletezési egységek (SKU-k) teljes listáját. Jelenleg ez a lista a Forgalmazónál található.”

55. Az ajánlatkérő álláspontja szerint az üzleti felhasználásra szánt eszközt nem kizárólag Reseller Partner forgalmazhatja, hiszen a kérelmező által csatolt irat sem rögzíti egyértelműen a termékek listáját, továbbá szerinte a kérelmező is elismerte, hogy nem minden Surface termék tartozik kizárólagos forgalmazói körbe. Az ajánlatkérő közölte, hogy a kérelmező észrevételében feltüntetett linkek mind üzleti felhasználásra szánt eszköz beszerzésére irányítanak.

A Döntőbizottság döntése és annak indokai

56. A jogorvoslati eljárásban a közbeszerzési eljárás megkezdésének időpontjában, 2021. augusztus 6. napján hatályos közbeszerzési szabályokat kell alkalmazni.

57. A jogorvoslati kérelem alapján a kérelmező annak megállapítását kérte, hogy az ajánlatkérő jogsértően bírálta el a nyertes ajánlattevő Future Consulting Services Kft. és a nyertest követő legjobb ajánlatot benyújtó Digistar Kft. ajánlatát, mivel azok a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelenek.

58. A Kbt. 73. § (1) bekezdés alapján az ajánlat vagy a részvételi jelentkezés érvénytelen, ha

e) egyéb módon nem felel meg az ajánlati, ajánlattételi vagy részvételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, ide nem értve a részvételi jelentkezés és az ajánlat ajánlatkérő által előírt formai követelményeit.

Kbt. 66. § (1) Az ajánlatot és a részvételi jelentkezést a gazdasági szereplőnek a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania.

Kbt. 69. §-ának vonatkozó előírásai:

(1) Az ajánlatok és részvételi jelentkezések elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések megfelelnek-e a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

(2) Az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlat vagy részvételi jelentkezés érvénytelen, és hogy van-e olyan gazdasági szereplő, akit az eljárásból ki kell zárni. Az ajánlatkérő a bírálat során az alkalmassági követelmények, a kizáró okok és a 82. § (5) bekezdése szerinti kritériumok előzetes ellenőrzésére köteles az egységes európai közbeszerzési dokumentumba foglalt nyilatkozatot elfogadni, valamint minden egyéb tekintetben a részvételi jelentkezés és az ajánlat megfelelőségét ellenőrizni, szükség szerint a 71-72. § szerinti bírálati cselekményeket elvégezni.

(13) Az ajánlatkérő jogosult az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben benyújtott igazolás, nyilatkozat tartalmának ellenőrzése érdekében más állami vagy önkormányzati szervtől,

hatóságtól vagy gazdasági szereplőtől információt kérni. A megkeresett szervezet három munkanapon belül köteles az információt megadni.

A Kbt. 71. §-ának vonatkozó előírásai:

(1) Az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő és részvételre jelentkező számára azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét, valamint az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben található, nem egyértelmű kijelentés, nyilatkozat, igazolás tartalmának tisztázása érdekében az ajánlattevőtől vagy részvételre jelentkezőtől felvilágosítást kérni.

(10) Az ajánlatkérő köteles meggyőződni arról, hogy a hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása az e §-ban foglaltaknak megfelel. A (3) vagy (8)-(9) bekezdés rendelkezéseinek megsértése esetén, vagy ha a hiánypótlást, felvilágosítást megadását nem, vagy nem az előírt határidőben teljesítették, kizárólag az eredeti ajánlati vagy részvételi jelentkezési példányt lehet figyelembe venni az elbírálás során.

A Kbt. 81. § (11) bekezdésének második fordulata szerint a nyílt eljárásban az ajánlatkérő a felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott feltételekhez, az ajánlattevő az ajánlatához az ajánlattételi határidő lejártától kötve van.

59. A Kbt. 69. §-a az ajánlatok bírálatának folyamatát szabályozza. Az ajánlatkérő köteles megvizsgálni azt, hogy a beérkezett ajánlatokat az ajánlati felhívásban, a dokumentációban és a jogszabályokban meghatározott formában és tartalommal készítették-e el. Az elbírálás során teljeskörűen kell megvizsgálni az ajánlatok érvényességét. E vizsgálat során a Kbt. az ajánlatkérő kötelezettségévé teszi a bírálat során a hiánypótlás biztosítását, annak vizsgálatát, hogy az egyes ajánlatok esetében mely ajánlati hiba, hiányosság miatt szükséges a hiánypótlás elrendelése. A Kbt. 71. § (10) bekezdésében előírtakra tekintettel az ajánlatkérő köteles meggyőződni arról, hogy a hiánypótlás a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő-e, ha a hiánypótlást nem teljesítették, kizárólag az eredeti ajánlati példányt lehet figyelembe venni az elbírálás során. Az ajánlatkérő köteles megállapítani az ajánlat érvénytelenségét a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján, ha az egyéb módon nem felel meg az ajánlati felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban előírt feltételeknek.

Az 1. és a 3. kérelmi elem az alábbi indokokból alapos:

60. Az 1. és a 3. kérelmi elemének ténybeli indokát a kérelmező abban jelölte meg, hogy a nyertes ajánlattevő, illetve a Digistar Kft. megajánlott magyar nyelvű billentyűzet nem felel meg a műszaki leírásban rögzített feltételeknek, figyelemmel a „magyar billentyűzetkiosztás QWERTZ” és a „gravírozott betűk a billentyűzeten” kötelező ajánlatkérői előírásokra. A kérelmező a mindkét ajánlattevő ajánlatához egyaránt benyújtott, a CHS Hungary Kft. által kiállított szállítási szándéknyilatkozat alapján azonosította be az ajánlattevő által megajánlott eszközt, feltételezve, hogy az ajánlatok tárgya az FFQ-00143 gyártói cikkszámú „Microsoft Surface Pro Type Cover / Light Charcoal UK/Ireland + HUN” billentyűzet. A kérelmező azzal érvelt, hogy a fent megjelölt eszköz nem QWERTZ, hanem QWERTY billentyűzettel rendelkező termék, ráadásul nem felel maradéktalanul a Számítástechnikai billentyűzetek – Billentyűzet a grafikus karakterek magyar referenciakészletéhez című, MSZ 7794-3:1992 számú szabványban rögzített magyar billentyűzetkiosztási jellemzőknek. Rámutatott arra, hogy a billentyűzetkiosztás nyelve és a billentyű nyelvi kompatibilitása nem szinonim fogalmak. A megajánlott eszközök angol billentyűzetkiosztással és magyar nyelvű kompatibilitással rendelkeznek, emiatt nem felelnek meg a minimumkövetelményeknek.

61. Az ajánlatkérő ezzel szemben arra hivatkozott, hogy nem írta elő a szabványnak való megfelelést, kizárólag a nyelvre, valamint a kiosztás kopásállóságára vonatkozóan írt elő

kötelező feltételt. Az ajánlatkérő azt állította, hogy az ajánlati dokumentumok és a gyártói weboldalon fellelhető információk alapján meggyőződött arról, hogy az ajánlattevők a „+HUN -al megjelölt terméket” ajánlották meg, amely azt jelenti, hogy az eredetileg angol nyelvű billentyűzet magyarítása megtörtént, tehát a megajánlott eszközök megfelelnek a műszaki leírásban rögzített feltételeknek.

62. A Döntőbizottság először azt vizsgálta meg, hogy az ajánlatkérő a „kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható kompatibilis billentyűzet (Keyboard), magyar nyelvű” eszköz vonatkozásában milyen műszaki tartalmú termékre kért ajánlatot, és a megajánlott termék megfelelőségét hogyan kellett az ajánlattevőknek igazolniuk. A jogvita szempontjából releváns tartalom kapcsán a Döntőbizottság rögzíti, hogy – 3. kiegészítő tájékoztatásban közöltek, és a módosított dokumentációban előírtakra figyelemmel – az ajánlatkérő elvárása az volt, hogy az eszköz rendelkezzen „magyar billentyűzetkiosztás QWERTZ” funkcióval.

63. Az informatikai ágazatban egyezményesen elfogadott billentyűzetkiosztási kód a QWERTY, illetve a QWERTZ, amely azt jelenti, hogy a (leg)felső betűsor QWERTY vagy QWERTZ betűket megjelenítő billentyűkkel kezdődik. A QWERTY billentyűzet az angol nyelvű, míg a QWERTZ a magyar nyelvű billentyűzetkiosztást jelöli. A billentyűzetkiosztás a számítógép esetében elsősorban a logikai funkcionális határozza meg, amelynek megléte szoftveres megoldás, a számítógépen alkalmazott operációs rendszer képességének függvénye. A számítógéphez csatlakoztatott klaviatúra billentyűzetkiosztásától függően előállhat tehát olyan helyzet, hogy a leütött billentyűn látható karakter a számítógépen beállított, eltérő billentyűzetkiosztási nyelv miatt nem egyezik a képernyőn megjelenő karakterrel.

64. A Döntőbizottság rámutat arra, hogy a tárgyi ügyben a billentyűzet kapcsán a kompatibilitásra vonatkozó funkcionális követelményt az ajánlatkérő nem a magyar nyelvre vonatkozóan, hanem az ugyancsak megajánlandó mobil számítógéppel való fizikai és logikai együttműködéssel összefüggésben írta elő („kiírt műszaki paraméterekkel egyenértékű mobil számítógéphez csatlakoztatható kompatibilis billentyűzet”). Az ajánlatkérő tehát nem azt írta elő, hogy a mobil számítógépen beállítható legyen a magyar nyelvű billentyűzetkiosztás, tehát e körben nem határozott meg funkcionális elvárást.

Az ajánlatkérő kifejezetten és kizárólagosan a megajánlandó perifériákra írt elő kötelező feltételt, azaz 58 db billentyűzetet angol nyelvű, 29 db billentyűzetet magyar nyelvű billentyűzetkiosztással kell szállítani. Mivel közvetlenül a klaviatúrára vonatkozott a vizsgált műszaki feltétel, az ajánlatkérői előírás nem értelmezhető másként, minthogy az a billentyűzet fizikai kialakítására vonatkozó követelményt határozott meg. Az ajánlatkérő helyesen hivatkozott ugyan arra, hogy a megajánlani kért eszközre nem írta elő a MSZ 7794-3:1992 számú szabványnak való megfelelőséget, tehát a jelen eljárásban nem kérhető számon az összes billentyűzetre és grafikus karakterre vonatkozóan a szabványos magyar referenciakészlet. Azt azonban helytállóan kérte számon a kérelmező az ajánlatkérőn, hogy az a műszaki leírásban kijelölte a Q, a W, az E, az R, a T és a Z betűt megjelenítő billentyűk helyét. A magyar nyelvű billentyűzetre érvényesen megajánlható eszközökön a QWERTZ betűsornak kell szerepelnie. Tehát a QWERTZ billentyűzetkiosztású klaviatúra „z” billentyűjének leütésekor a „z” betűnek kell megjelennie a csatlakoztatott mobil számítógép képernyőjén, amennyiben a magyar nyelvű billentyűzetkiosztást állítja be a számítógépen a felhasználó. Az érvényességet nem zárja ki, ha az eszközön a QWERTZ betűsorral együtt a QWERTY betűsor is megtalálható. Bármely kialakítást is választja az ajánlattevő, a

klaviatúrát gravírozott, nem pedig matricázott vagy szitanyomott billentyűkkel kell megajánlania.

65. Az ajánlattevőknek a szakmai ajánlatukat a kitöltött, .xls formátumú árrészletező és a cégszerűen aláírt, .pdf formátumú műszaki ajánlat benyújtásával kellett megtenniük. Az érvényes ajánlattétel feltétele volt továbbá, hogy az ajánlattevők csatolják a gyártó által kiadott, a minimumkövetelményekben meghatározott paramétereknek való megfelelést igazoló alátámasztó, az adatokat tartalmazó leírást, termékismertetőt. A szakmai ajánlat megfelelésének előírt igazolási módja tehát nem az ajánlattevő nyilatkozata volt.

66. A fentiek tükrében a Döntőbizottság megvizsgálta a nyertes ajánlattevő és a Digistar Kft. ajánlatát. Mindkét ajánlattevő a magyar nyelvű billentyűzetre a Microsoft-gyártmányú Surface Pro Type Cover eszközt ajánlotta meg. Sem a műszaki ajánlatban, sem az árrészletezőben nem szerepel olyan adat, mely szerint bármelyik ajánlattevő az FFQ-00143 gyártói cikkszám alatt lajstromozott Surface Pro Type Cover /Light Charcoal UK/Ireland + HUN megjelölésű eszközre tett volna ajánlatot. Az ajánlatkérő állítása szerinti „+HUN-al megjelölt termék” megajánlására a szakmai ajánlatokban nincs ajánlattevői vállalás. Sőt, a nyertes ajánlattevő éppen ellenkezőleg, a magyar nyelvű billentyűzet esetében is a QWERTY billentyűzetkiosztásra vonatkozóan tett megerősítő nyilatkozatot.

A gyártó által kiadott, a minimumkövetelményekben meghatározott paramétereknek való megfelelést igazoló alátámasztó, az adatokat tartalmazó leírást, termékismertetőt egyik ajánlattevő sem csatolt, ezért a megfelelés igazolására az ajánlatkérő mindkét ajánlattevő számára hiánypótlást írt elő.

67. Az ajánlattevők saját maguk által készített nyilatkozattal és gyártói termékismertető-részlet becsatolásával és a gyártói termékleírások webes elérhetőségének megadásával kívánták igazolni a megajánlott magyar nyelvű billentyűzet megfelelését. Ezen dokumentumok ugyancsak a Surface Pro Type Cover billentyűzetre, nem pedig a „+HUN-al megjelölt termék”, a Surface Pro Type Cover /Light Charcoal UK/Ireland + HUN billentyűzetre tartalmaztak adatokat. Kizárólag a hiánypótlás egyéb dokumentumai között fellelhető, a CHS Kft. által kiállított szállítási szándéknyilatkozatban került megjelölésre a Surface Pro Type Cover /Light Charcoal UK/Ireland + HUN eszköz. A CHS Kft. nyilatkozata azonban nem pótolhatja, nem módosíthatja az ajánlattevők szakmai ajánlatát. A ténylegesen megajánlott termék beazonosítása és megfelelésének igazoltsága szempontjából a CHS Kft. nyilatkozata semmilyen jogi relevanciával nem rendelkezik. Ennélfogva szükségtelen volt annak vizsgálata, hogy a Surface Pro Type Cover /Light Charcoal UK/Ireland + HUN eszköz megfelel-e a műszaki leírásnak.

A Döntőbizottságnak azt kellett vizsgálnia, hogy a magyar nyelvű billentyűzetre megajánlott Surface Pro Type Cover eszköz megfelelését az ajánlattevők igazolták-e.

68. A nyertes ajánlattevő által megjelölt hongkongi webcímen elérhető gyártói termékismertető nem a magyar nyelvű billentyűzetet, hanem az angol konfigurációt és a kínai konfigurációt. A gyártói adatok között kifejezetten feltüntetésre került a QWERTY billentyűzetelrendezés, a QWERTZ elrendezésről adat sincs, a gyártói termékismertető tehát nem igazolta a minimumkövetelményekben meghatározott paramétereknek való megfelelést. E tényt az ajánlatkérőnek annak ellenére is fel kellett volna ismernie, hogy az ajánlattevő weboldal Google fordítóval készített magyar nyelvű fordítását nyújtotta be.

69. A Digistar Kft. által becsatolt gyártói termékismertető szintén nem a magyar nyelvű billentyűzetet, hanem az angol konfigurációt és a spanyol konfigurációt mutatja be. A gyártói

adatok között ez esetben is kifejezetten feltüntetésre került a QWERTY billentyűzetelrendezés, a QWERTZ elrendezésről adat sincs, a gyártói termékismertető tehát nem igazolja a minimumkövetelményekben meghatározott paramétereknek való megfelelést.

70. Az ajánlattevői nyilatkozatok az előírt ajánlatadási feltételekre tekintettel nem voltak sem alkalmasak, sem elfogadhatóak a megajánlott terméknek a minimumkövetelményekben meghatározott paramétereknek való megfelelés igazolására. A nyilatkozatok a becsatolt gyártói termékismertető tartalmával sem voltak egyezők, a nyilatkozatok nem tekinthetők a gyártói termékismertető „magyar nyelvű fordításának”, és minden objektív alapot nélkülözve azt a látszatot keltették, hogy a magyar nyelvű billentyűzetre a csatolt gyártói ismertető szerint műszaki adatokat közlik.

71. A nyertes ajánlattevő és a Digistar Kft. ténylegesen a hiánypótlási felhívásra sem csatolt olyan, az ajánlatkérő által előírt igazolást, amely a magyar nyelvű billentyűzet gyártói termékismertetőjét tartalmazta volna, amely alapján a magyar nyelvű billentyűzetre megajánlott eszköz megfelelését az ajánlatkérő ellenőrizhette volna, az érvényességről meggyőződhetett volna. Az ajánlatkérő jogszerű alappal nem fogadhatta volna el sem a nyertes ajánlattevő, sem pedig a Digistar Kft. hiánypótlását, igazoltság hiányában pedig nem állapíthatta volna meg azt, hogy az ajánlatok megfelelnek a közbeszerzési dokumentumokban előírtaknak.

72. A fentiekre tekintettel a Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő a nyertes ajánlat és a Digistar Kft. ajánlatának érvényességi vizsgálatát jogszerűen végezte el, a hiánypótlások elfogadására nem állt fenn jogszerű alap, az ajánlatkérőnek az ajánlatokat a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelenné kellett volna nyilvánítania.

73. Összegezve a fentieket, az 1. és a 3. kérelmi elemre a Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdését, valamint a Kbt. 71. § (10) bekezdését.

A 2. és a 4. kérelmi elem az alábbi indokokból alapos:

74. A 2. és a 4. kérelmi elemet a kérelmező arra alapította, hogy a nyertes ajánlattevő és a Digistar Kft. nem rendelkezik a megajánlott mobil számítógépre vonatkozó forgalmazási jogosultsággal.

75. Az ajánlatkérő a felhívás VI.3) 19. pontjában előírta, hogy a megajánlatott eszköz(ök) tekintetében az ajánlattevőknek igazolniuk kell a forgalmazói jogosultságot. Az 5. kiegészítő tájékoztatásában megerősítette, hogy a forgalmazói jogosultságot igazoló dokumentumokat kéri, amelyek között kiemelte a gyártói minősítést, forgalmazási felhatalmazást.

76. A kérelmező arra hivatkozott, hogy a nyertes ajánlattevő és a Digistar Kft. által a mobil gépre megajánlott Microsoft Surface típusú, üzleti célú felhasználásra gyártott eszköz értékesítését kizárólag a megfelelő gyártói minősítéssel rendelkező gazdasági szereplők végezhetik, és ilyen, a gyártó feltételei szerinti forgalmazási jogosítvánnyal sem az érintett ajánlattevők, sem pedig a részükre továbbértékesítési felhatalmazást adó CHS Kft. nem rendelkezik. E tényre már az előzetes vitarendezési kérelmében is felhívta az ajánlatkérő figyelmét, ahhoz csatolva két hivatalos disztribútor nyilatkozatát is, amelyek megerősítették, hogy a Surface for Business termékek forgalmazását a gyártó szigorú feltételekhez köti, a

végfelhasználókat kizárólagosan csak a gyártó által minősített, feljogosított partnerek (Authorized Reseller) szolgálhatják ki. A feljogosított partnerek az ilyen eszközöket nem adhatják el más viszonteladónak csak közvetlenül a végfelhasználónak.

Az ajánlatkérő a vitarendezési kérelemben foglaltakat anélkül utasította el, hogy bármilyen intézkedést tett volna. A jogorvoslati eljárásban az álláspontját lényegében arra építette, hogy a megajánlott eszközök bárki számára hozzáférhetőek, számos webáruházból is megvásárolhatóak. A megajánlott eszközöket a gyártó „vállalati verzió” minősítéssel látta el, amely nem azonos az ajánlatkérő által előírt „üzleti felhasználásra szánt eszköz” követelménnyel. A kérelmező által becsatolt gyártói dokumentum kapcsán arra hivatkozott, hogy az nem rögzíti egyértelműen a termékek listáját, és az ajánlatkérő egyébként sem írta elő az érvényes ajánlattétel feltételeként azt, hogy rendelkezni kell „Authorized Reseller” minősítéssel.

77. A Döntőbizottság rámutat arra, hogy az ajánlatkérő jogszerű alap nélkül igyekszik súlytalanná tenni a mobil számítógépre vonatkozóan előírt „üzleti felhasználásra szánt eszköz” minimumkövetelményt. Az ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumokban nem definiálta e funkció tartalmát, ennél fogva utólag nem jogosult a gyártói minősítést felülbírálni, és erre hivatkozva az ilyen besorolású termékek értékesítésével kapcsolatosan meghatározott gyártói feltételeket figyelmen kívül hagyni, végső soron egyes ajánlattevők esetében az előírt igazolások bemutatásától eltekinteni. Nem található a közbeszerzési dokumentumokban olyan, a jogorvoslati eljárásban hivatkozott tartalom, amely szerint a fenti kifejezés azt jelentené, hogy a számítógépet az ajánlatkérő „sokat fogja használni, az akkumulátornak nagyobb kapacitással, a gépnek kisebb energiafogyasztással kell rendelkeznie, és legyen LTE modem is”. Az ajánlatkérő sem az akkumulátor kapacitására, sem az energiafogyasztásra, sem az LTE modem meglétére nem írt elő feltételt. Erre tekintettel a jelen eljárásban azt a terméket kell „üzleti felhasználásra szánt eszköznek” elfogadni, amelyet a termék gyártója annak minősített.

A jelen esetben a nyertes ajánlattevő a Microsoft-gyártmányú Surface Pro 7+ for Business terméket ajánlotta meg. A Digistar Kft. Surface Pro 7+ terméket, amelynél az „üzleti felhasználásra szánt eszköz” funkciót megjelölte. Mindkét ajánlattevő által becsatolt gyártói termékismertető kifejezetten tartalmazta az „üzleti laptop”, „vállalati verzió”, „vállalati célú surface eszköz”, az „üzleti célú felhasználásra tervezve” gyártói adatközlést. Az ajánlatkérő maga is az érintett minimumkövetelménynek megfelelőnek fogadta el a megajánlott eszközöket, a gyártói feltételek nem mellőzhetők pusztán arra hivatkozással, hogy az ajánlatkérői és a gyártói megfogalmazás nem azonos teljes mértékben.

78. A Döntőbizottság rögzíti, hogy a forgalmazási jogosultságot az ajánlatkérő ténylegesen a megajánlott eszközre vonatkozóan írta elő, ezért az érvényes ajánlattételhez nem azt kellett igazolni, hogy az ajánlattevő az általános jogszabályi előírások szerint kereskedelmi tevékenység keretében jogosult-e forgalmazni, hanem kifejezetten a megajánlott termék értékesítésére vonatkozóan kellett igazoló dokumentumot benyújtani. Így amennyiben a gyártó a megajánlott eszköz vagy az azt magában foglaló termékkör vonatkozásában általánosan alkalmazott értékesítési feltételt határozott meg, a forgalmazási jogosítvány igazoltságát az ajánlatkérő azzal összhangban köteles ellenőrizni. Ennél fogva az ajánlatkérő sikertelenül hivatkozott arra, hogy talált olyan webáruházat, amely értékesít Surface eszközt, ugyanis nem ezen webáruházak nyújtottak be ajánlatot. Az ajánlatkérő írta elő a forgalmazási jogosultság igazolását, így az ajánlati kötöttségre tekintettel nem mellőzheti annak ellenőrzését, hogy a nyertes ajánlattevő és a Digistar Kft. rendelkezik-e ilyen jogosítvánnyal.

79. Az ajánlattevők olyan dokumentumokat mutattak be, amelyek arra utalnak, hogy ők maguk a megajánlott eszközöket viszonteladótól szerzik be, és értékesítik tovább a végfelhasználó ajánlatkérő részére. Nem mutattak be gyártói minősítést vagy gyártói eredetű forgalmazási felhatalmazást, amely az ajánlatkérő számára annak ellenére sem volt problematikus, hogy a gyártó a vállalati Surface eszközök értékesítésére vonatkozóan feltételeket határozott meg, az ajánlattevők által benyújtott gyártói termékismertetőn kifejezetten feltüntetésre került, hogy „a konfigurációkért és az árakért vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Microsoft- viszonteladóval” és a gyártó publikálta a hivatalos vállalati Surface- viszonteladók körét. A kérelmező az előzetes vitarendezés során felhívta az ajánlatkérő figyelmét a specifikus forgalmazási feltételekre, egyértelműen közölve, hogy láncértékesítést a gyártó kizárta.

80. Az ajánlatkérő köteles megvizsgálni, hogy az ajánlat megfelel-e a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek. E jogszabályban előírt kötelezettség tartalmilag azt is magában foglalja, hogy kétség esetén az ajánlatkérőnek érdemben kell meggyőződnie az ajánlattevő által benyújtott információk, bizonyítékok helytállóságáról. A Kbt. 69. § (13) bekezdése értelmében az ajánlatkérő jogosult az ajánlatban benyújtott igazolás, nyilatkozat tartalmának ellenőrzése érdekében más gazdasági szereplőtől információt kérni. A megkeresett szervezet köteles az információt megadni. A jelen esetben a kétségessé tett ajánlati tartalmak igazoltsága tekintetében az ajánlatkérő nem tett eleget a meggyőződési kötelezettségének. Mivel a felek között a gyártói feltételrendszer alkalmazásának feltétele és tartalma is vitatott volt, jogszerű bírálat esetén nem volt mellőzhető gyártói forrás megkeresése a nyertes ajánlattevőnek és a Digistar Kft.-nek a „Surface Pro 7+ for Business”, a „Surface Pro 7+ vállalati verzió” eszközre vonatkozó forgalmazói jogosultság igazoltságának megállapítása érdekében. Figyelemmel arra, hogy az ajánlatkérő a meggyőződési kötelezettségének nem tett eleget, a nyertes ajánlat és a Digistar Kft. ajánlatának érvényességi vizsgálatát jogsértően végezte el. A 2. és 4. kérelmi elemre a Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. § (1) bekezdését.

81. A Döntőbizottság az alapos jogorvoslati kérelem alapján a Kbt. 165. § (2) bekezdés d) pontja szerint megállapította a jogsértés megtörténtét, a Kbt. 165. § (3) bekezdés b) pontja alapján megsemmisítette az 1. közbeszerzési részt lezáró döntést és az a 1. részben ezt követően hozott valamennyi ajánlatkérői döntést, továbbá a Kbt. 165. § (5) bekezdése alapján bírságot szabott ki.

82. A Kbt. 165. § (5) bekezdése szerint, ha a kérelemmel érintett jogsértéssel összefüggésben előzetes vitarendezést kérelmeztek és az ajánlatkérő a jogsértéssel kapcsolatban álláspontját megküldte, de egyéb intézkedést nem tett, ezen jogsértés tekintetében a (3) bekezdés d) pontja szerinti bírság összege - a (11) bekezdésben foglaltak figyelembevételével - a közbeszerzési eljárás becsült értékének, illetve részajánlattétel esetében a jogorvoslattal érintett rész értékének legfeljebb 15 %-a.

A Kbt. 165. § (11) bekezdése szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság annak eldöntésében, hogy indokolt-e a bírság kiszabása, valamint a bírság összegének megállapításában az eset összes körülményét, így különösen

- a) a jogsértés súlyát,
- b) a közbeszerzés tárgyát és értékét,
- c) a jogsértésnek a közbeszerzési eljárást lezáró döntésre gyakorolt befolyását,
- d) az e törvénybe ütköző magatartásnak az adott közbeszerzés vonatkozásában történt ismételt tanúsítását,

e) a jogsértés megtörténte és a jogorvoslati eljárás megindítása között eltelt hosszú időtartamot,

f) támogatásból megvalósult beszerzés esetén azt a körülményt, ha a jogsértéshez más szerv eljárásában a támogatás visszafizetésére vonatkozó szankció kapcsolódhat figyelembe veszi. A bírság összegének megállapításakor figyelembe kell venni azt is, ha a jogsértés nyilvánvalóan szándékos volt.

83. A Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérő súlyos jogsértést valósított meg azzal, hogy jogsértően végezte el a nyertes és a nyertest követő legjobb ajánlat bírálatát, és érvénytelen ajánlatokat nyilvánított érvényessé. A Döntőbizottság a bírság összegének meghatározása során a jogsértés súlyosságán túl figyelemmel volt a jogorvoslattal érintett közbeszerzési rész tárgyára és becsült értékére. A Döntőbizottság értékelt az ajánlatkérő együttműködő magatartását, valamint azt, hogy a jogsértés reparálható volt. A Döntőbizottság nem értékelt az ajánlatkérő terhére ismételt jogsértést.

A Döntőbizottság figyelembe vette azt a körülményt, hogy a jogsértéshez más szerv eljárásában a támogatás visszafizetésére vonatkozó szankció kapcsolódhat.

A Döntőbizottság mindezen tényezőket együttesen mérlegelve a bírság összegét a rendelkező részben meghatározott mértékben állapította meg.

84. A kérelmező a jogorvoslati kérelméhez 353.827.-Ft igazgatási szolgáltatási díjat fizetett meg. A Kbt. 151. § (9) bekezdés alapján az igazgatási szolgáltatási díj összegéből 300.000.- forint a Közbeszerzési Hatóság saját bevétele, amelynek viselésére a Közbeszerzési Döntőbizottság az Ákr. 125. § (1) bekezdésére figyelemmel az ajánlatkérőt kötelezte. A Kbt. 151. § (8) bekezdése és az MvM rendelet (1), (2) bekezdése alapján, figyelemmel arra, hogy a Döntőbizottság jogsértést állapított meg, a 300.000.- forinton felül megfizetett igazgatási szolgáltatási díj összegének a kérelmező részére történő visszautalásáról intézkedett. A kérelmező egyéb eljárási költségigényt nem jelölt meg, ezért a feleknél felmerült további költségek viseléséről a Döntőbizottság az Ákr. 125. § (1) bekezdése alapján rendelkezett.

85. A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége a Kbt. 145. § (2) – (5) bekezdésén alapul.

86. A határozat közigazgatási perben történő elbírálását a Kbt. 170. §-a biztosítja. A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy a határozat közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (1) bekezdése és a 13. § (3) bekezdés a) pont aa) alpontja szerint a Fővárosi Törvényszék kizárólagosan illetékes. A jogi képviselőt a Kp. 27. § (1) bekezdés b) pontja alapján kötelező. A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

Budapest, 2022. január 31.

Uherné dr. Laczi Orsolya sk
közbeszerzési biztos
az eljáró tanács elnöke

Bonifert Zsolt sk
közbeszerzési biztos

Dr. Szvetnik Ágnes sk
közbeszerzési biztos

Kapják: (kizárólag elektronikus úton)

1. Ajánlatkérő
2. Kérelmezői képviselő
3. Közbeszerzési Hatóság Titkársága
4. Emberi Erőforrások Minisztériuma Fejlesztési Operatív Program Irányító Hatósága
5. Miniszterelnökség